

КОЛХОЗНИК

ВКП(б)

Сыктывдинса
райкомлөн да
райисполкомлөн
орган



А бы хител, товарищи, чтобы вы влияли систематически на своих депутатов, чтобы ил влияли, что они должны иметь перед собой великий образ великого Ленина и подражать Ленину во всем.

И. Сталин

Историческэй лунлөн мөд годовщина

Аски, декабрь 12 лунө, Советскэй Союзса став уджалысь йөз асланыс постыяс вылын вель грандиозной победаясон пасыясны историческэй лунлысь — СССР-са Верховной Совет бөрийсын лунлысь мөд годовщина. Тайö луныс лон знаменательной миян народ историяын сы вöсна, мый 1937 вося декабрь 12 лунө советскэй народ медводдзаясь великэй Сталинскэй Конституция подув вылын, пасыкыд демократизм подув вылын бөрийс государственной властыльсь высшэй орган, сийö тайö луннас став мир водзын демонстрируйтис асыс морально-политическэй единство да обеспечит коммунистяс да беспартийнойяс сталинскэй блоккысь ярыгыд победа. Миян рөдинаса уджалысь йөз матысьмөны вель историческэй датаö—декабрь 24 лунө медводдзаясь Сталинскэй Конституция подув вылын кутасны бөрийны уджалысь йөз депутатяслөн местной Советясö депутатясөс. Тайö луныс, кызди и декабрь 12 лун, лоö збылысь всенародной празникөн. СССР-са Верховной Советö бөрийсьмөмяс дырйи гөлбсуйтөмын участвуйтис став избирательяс пнысь 96,8 прöчентыс. Гөлбсуйтөмын нöшта ыджыдлык участие ми долже-нсь добитчыны воан бөр-

йысьмөмясын. Уджалысь йөз депутатяслөн местной Советясö народ выдвигайтис асыс медбур, прöверенной, Ленин—Сталин партиялы преданной пиянөс да нывясöс. Местной Советясса депутатясö выдвинитөм кандидатяслы колö лоны збылысь ленинско-сталинскэй типа политической деятельясөн. Лоны сэтшөм политической деятельясөн, кодлысь образос пыддя да быдбоксян петкөдлис народяслөн вождь Сталин ёрт, буретш кык во сайын, 1937 вося декабрь 11 лунө Москва карса Сталинскэй избирательной округса избирательяслөн предвыборной собрание вылын. Сталин ёрт историческэй речлөн мөд годовщина лунө миян избирательяс да депутатяс нöшта öтчюд обрашайтчöны народяс вождьлөн мудрой кывяс динö, кодяс классическёя определяйтöны избирательяслысь да депутатяслысь правояссö да обязанностьяссö. Миян быд депутат аслас уджын зильö уджавны сизд жö, кызди уджалö миян великэй Сталин. Воан бөрийсьмөмясын непобедимой советскэй народ добиччас нöшта ыджыдлык победа коммунистяс да беспартийнойяс сталинскэй блоккысь, кодöс миян странаын кык во сайын лон шеддöма медводдза ярыгыд победа.

Иосиф Виссарионович СТАЛИН—Московскэй городскэй Советса депутатö кандидат

Уджалысь йөз депутатяслөн Московскэй городскэй Советö бөрийсьмөмяс кузя 753 номера избирательной округса окружной комиссия декабрь 2 лунся аслас заседание вылын регистрируйтис Иосиф Виссарионович Сталин ёртлысь кандидатура. Комиссиялөн заседание вылын присутвуйтисны делегацияс Сталин нима автозаводысь, «Динамо» заводысь, Киров нима заводысь, Московскэй велосаводысь, автогенной заводысь да стоицалөн Пролетарскэй районса мукöд предприятиеяссыс. Заседание вылын сёрнитис Сталин нима автозаводса мастер-стахановец Суханыхин ёрт. — Автозаводса коллектив,—висталö,—кодö новлөдлө великэй Сталинлысь ним, выдвинитис Московскэй городскэй Советса депутатö асыныс канди-

датөн уджалысь йөзлысь вождь Иосиф Виссарионович Сталинс. 753 избирательной округ кузя баллотируйтчыны Сталин ёрт согласне йылысь юөртөм миян автозаводцяслөн коллектив встретитис зев ыджыд радлунөн. Миян заводса коллектив нимсян ме кора избирательной комиссияс регистрируйтисны 753 избирательной округ кузя Московскэй городскэй Советса депутатö кандидатөн Иосиф Виссарионович Сталин ёртс. Сталин ёртс регистрируйтөм йылысь постановление комиссияөн примайтисö öтсöгласөн. Бурной, дыр нюжалан овацияөн да «ура» горөдмөмясөн присутвуйтысыс встретисны 753 номера избирательной округ кузя Московскэй городскэй Советса депутатö кандидатөн Сталин ёртс регистрируйтөм йылысь комиссиялысь постановление.

В. М. Молотов—Московскэй городскэй Советса депутатö кандидат

Декабрь 2 лунө вöли Москва карса уджалысь йөз депутатяслөн Советö бөрийсьмөмяс кузя 724-өд номера избирательной округса окружной избирательной комиссиялөн заседание. Заседание вылын вöлины Краснопресненскэй районса предприятиеяссыс да учреждениеяссыс уна представителяс. Сёрнитис Трехгорной мануфактураса работница-стахановка Кузьмина ёрт. — Разрешитой меным,—висталö сийö,—миян комбинатса уна сюрс лыда коллектив нимсян корны тиянөс зарегистрируйтны Москва карса уджалысь

йөз депутатяслөн Советса депутатö кандидатөн Вячеслав Михайлович Молотовс. Ми, трехгорецяс, кöсйсыам миян кандидат Молотов ёртлы 1940 воын уджавны нöшта бурджыка, уджавны брактöг, сетны страналы нöшта унджык метр ткань. Ми эскам, мый асыным кöсйсьмөмяс чөстөн пöртам олмө. Москва карса Советса депутатö кандидатс выдвинитөм йылысь документяс видлалом бöрын, окружной комиссия öтсöгласөн шуис Вячеслав Михайлович Молотов ёртлысь кандидатура включитны избирательной бюллетеньö 724 номера избирательной округ кузя.

В. М. Молотов ёрт—Киевскэй городскэй Советса депутатö кандидат

КИЕВ, 6. (ТАСС). Артем нима Киевскэй машиностроительной заводса коллектив выдвинитис уджалысь йөз депутатяслөн Киевскэй городскэй Советö аслас кандидатөн советскэй правительствоса глава В. М. Молотов ёртс. Бөрийсьмөмвөдзвысва совещаниелөн участникяс пöся поддержитисны тайö предложениесö. Декабрь 4 лунө вöли окружной избирательной комиссиялөн заседание, кöни присутвуйтис Артем нима заводса коллективсян делегация. Бурной аплодисментяс улын избирательной комиссияса председатель Рябиков ёрт юөртис, мый комиссия

воисны Артем нима машиностроительной заводса рабочйяс, инженеряс, техникяс да служащöйяс коллектив общöй собранияөн, кöни присутвуйтис 800 морт, Киевскэй городскэй Советса депутатö кандидатөн В. М. Молотов ёртс выдвинитөм йылысь протокол да 440 öд избирательной округ кузя баллотируйтчыны В. М. Молотов ёртлөн сöгласие. Гора аплодисментяс улын комиссия примитис постановление 440-өд избирательной округ кузя уджалысь йөз депутатяслөн Киевскэй городскэй советса депутатö кандидатөн В. М. Молотов ёртс регистрируйтөм йылысь.

Ленинградскэй военной округса штаблөн оперативной сводка

Декабрь 9 лун

Декабрь 9 лун чöж миян войска Мурманскэй направлениеын вöли занятöсь Петсамосян луныв районын 50 километр вельö сопротивлениельсь опорной пунктяс да узельяс бөрдөмөн. Петсамо портлысь причаляс минаясысь весалөм помалöма. Ухтинскэй, Реболскэй, Поросозерскэй да Петрозаводскэй направлениеясын миян войска водзö мунисны государственной границаян 70—80 километр. Суомусальми местечко босьтөмөн, миян войска мунöны водзö Кивель—Кюрелань (Лаатай).

Карельскэй перешеек вылын миян войска, Тайпалеен—Иоки ю районын финняельсь главной оборонительной линия орөдмөн, бойөн мунöны водзö Кексгольм вельö направлениеын.

Наркоминделын

Иностранной Деляс кузя Народной Комиссариат вайдö Москваны посольствоса да миссияс тдöмдз, мый желание серти, кодсө выразитöма Демократической Финляндскэй Республикаса правительствөн, тавося декабрь 8 лунсян объявитöма блокируйтөмөн Финляндиялысь побережье да сы гöгөр ваяс Торнио ю устыесянь Ботническэй залив войвылын асыввыв долготаса 23 градус 50 секунда меридианöдз Финскэй заливын.

Индөм морскэй полосасö тавося декабрь 9 лунсян объявитöма плаваниель опасной зонаөн.

Суднояслы, кодяс пре-небрегайтöны тайö предупреджененас, оз гарантируйтсы тайö зонаса плавайтөмлөн безопасность.

Тайö мероприятиеяссыс оз вöрзөдны Аландскэй архипелаг, сы вöсна, мый сийö либö сылысь ваяссö оз ло, веськыда либö косвенно используйтöма кодбнкö цельясын, кодяс иментöны отношение военной операцияслы финляндскэй Демократической Республикалы да сылөн Народной правительстволы паныд.

ХРОНИКА

ССР Союзса СНК И. И. Агроскин ёртс назначитис СССР-са СНК бердса Высшöй школаяс деляс кузя Ставсоюзса Комитетса председателёс вежысьөн.

ССР Союз Совнаркомса Председатель да СССР-са Иностранной Деляс кузя Народной Комиссар В. М. Молотов ёртөн Эстонскэй армияса главнокомандующий генерал Лайдонерс примитөм

Генерал Лайдонерс г. да СССР-са Иностранной Рейөн сопроводжайтөмөн Деляс кузя Народной вöли примитöма ССР Союз Комиссар Молотов ёртөн. Совнаркомса Председатель

КОММУНИСТЪЯС ДА БЕСПАРТИЙНӨЙЯС СТАЛИНСКӨЙ БЛОКЛӨН КАНДИДАТЪЯС

Трофим Николаевич
Завьялов

Трофим Николаевич Завьялов—Сыктывдинса районной Советса депутатö до-стойной кандидатъяс пиысь öти. Трофим Николаевич чужлис 1904 воын, Палаззя сиктса (Сыктыв район) крестьянин семьян. Ичöt дырйиыс велöдчылис нель во, помавлис сиктса началь-ной школа.

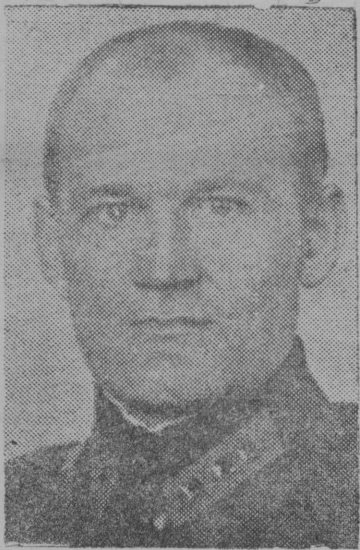
Завьялов ёртлөн трудо-вой деятельностью заводитчö 1916 восянь. Тайö кадсяныс, 10 во чöж, 1926 воэдз сийö уджалö аслас видзму овмöсын, вöрлэдзан да кылöдчан уджъяс вылын. 1926 воын Трофим Завьялов призывайтчö Красной Армияö, көни служитö 1928 воэдз. Красной Армияыс воём бöрын Завьялов пырö велöдчыны областной советско-партийной школаö. Совпартшколаын велöдчи-гөн, 1929 воын сийöс при-митöны ВКП(б) шленö. 1930 восянь, совпартшкола по-малом бöрын, 1931 воэдз сийö уджалö Сыктывкарса вöршилтан завод бердын парткомса секретарён да ВКП(б) Сыктывкарса Гор-комын оргинструкторён. 1931 восянь 1933 воэдз Завьялов ёрт—ВКП(б) Троицко-Печерской райкомын секретарöс вежысь. Сы бö-рын Трофим Николаевич уджалö парторгөн Сыктыв-дин районса 16 сиктын. 1934 вося май тöлыссян 1936 вося февральöдз—ВКП(б) Сыктывдинса райко-мын инструктор. Та бöрын Завьялов ёрт помалö марк-сизм-ленинизм велöдм ку-зя вося курсъяс Архангельск карын. Курсъяс помалом бöрын, 1937 восянь, 1938 вося май тöлысьöдз сийö уджалö ВКП(б) Лузса рай-комын секретарöс вежысь-өн да мöд секретарён. 1938 вося гожöмын Завьяловöс индöны уджавны Вычегод-ской сплавконтораса на-чальникöс вежысьөн да

Козьминской запаньса* на-чальникөн.

1938 вося сентябрьсян бния кадöдз Трофим Нико-лаевич Завьялов ёрт—Сык-тивдинса районной военной комиссариатын военной ко-миссар.

Завьялов ёртлысь, кызди партия делöлы, народ де-лöлы преданной мортлысь, кандидатурасö выдвинитöма Сыктывдинса районной Со-ветса депутатö Гарьяса 6-öд номера избирательной округ кузя.

Партийной, советской да хозяйственной организация ясса руководителысь постъяс занимайтöмөн, Завьялов ёрт асьö петкөдлис выдержанной, большевист-ской руководителён. Сийö быдлаын, любöй пост вы-лын, оправдайтлис партия-лысь, уджалысь йöз масса-ялысь доверие. Оправдай-тас народлысь, избиратель-ялысь доверие и öни. Исто-рической декабрь 24 лунö Гарьяса 6-öд номера из-бирательной округса бöр-йысысыяс сетасны асьы-ныс гöлöсыяс Трофим Нико-лаевич Завьялов ёрт вöсна.



Сыктывдинса районной Советса депутатö кандидат Т. Н. Завьялов.

Кандидат
биографияысь

Силин Василий Ильич Паджга сиктса гöль крестья-нинлөн пи. Чужлис сийö 1911 воын. 1923 воын Си-лин ёрт помалис начальной школа, сы бöрын велöдчис семилеткаын да Сыктыв-карса лесотехникумын, гидротехнической отделение-ын, кодöс помалис 1932 во-ын.

Трудовой деятельностью Силин ёртлөн татшöм. 1923—1926 восян сийö уджалö аслас видзму ов-мöсын, 1926—1929 восян велöдчö семилеткаын, 1929 восянь 1930 воэдз—Улья-новской лесотехнической техникумын студент, 1930 восянь 1932 воэдз велöдчö Сыктывкарын лесотехни-ческой техникумса гидро-технической отделениеын, 1932—1933 восян уджалö гидротехникөн Сыктывди-на райсплавконторанын.

1933 воын Силин ёрт призывайтчö Рабоче-Кресть-янской Красной Армияö, көни служитö 1935 воэдз. Армияыс воём бöрын за-водитö уджавны учительён Паджгаса неполной сред-ней школаын, а 1937 во-сянь 1939 вося июль тö-лысьöдз уджалö тайö жö школаас директорён. Таво-ся июль тöлыссян Васи-лий Ильич Силин выдви-гайтчö народной образова-ниелөн Сыктывдинса район-ной отделö юралысьөн.

Василий Ильич Силинöс, кызди народлөн преданной пи, „Ордым“ колхозса кол-хозникъяс (Паджга сель-совет) Силин ёртöс выдви-нитисны Сыктывдинса ра-йонной Советса депутатö кандидатөн Паджгаса 7-öд номера избирательной ок-руг кузя да тавося декабрь 24 лунö единодушнöя гö-лöсуйтасны асланыс канди-дат вöсна, медым районной Советö депутатөн мöдöдны Ленин—Сталин партиялы, народлы преданной мортöс.

Дмитрий Петрович
Лыткин

Зеленечса 18-öд номера избирательной округын Сык-тивдинса районной Советса депутатö кандидатөн выд-винитöма Дмитрий Петро-вич Лыткин ёртöс, кодö öни уджалö Сыктывдинса рай-фоын юралысьөн, 1938 вося ноябрь тöлыссян ВКП(б) шленö кандидат.

Дмитрий Петрович—Озёл сиктса (Корткерöс район) шöркодя олысь крестьянин-лөн пи, 1930 восянь сулалö „Виль Озёл“ колхозын шленөн. Челябинск дырйиыс Дмитрий велöдчылис сöмын 3 во. Тавысь öтар сийö по-малис совпартшкола (1930—1931 восян) да Ленинград-ской высшöй педагогиче-ской финансово-экономиче-ской институт бердын ылö войвывса народъяслысь фи-нансовый курсъяс (1935—1936 восян).

1922 восянь 1929 воэдз Лыткин уджалö аслас видз-му овмöсын, вöрлэдзан да кылöдчан уджъяс вылын. 1929—1930 восян сийö—Озёлса сельпо лавкаын про-



Сыктывдинса районной Советса депутатö кандидат Д. П. Лыткин.

давец. 1931—1932 восян—Озёлса лыддысян керкаын заведующий. 1932—1933 во-сян—Озёлса сельсоветын счетовод. 1933—1934 вося-н—Озёлса потребитель-ской общественно предсе-датель. 1936—1938 восян Лыткин ёрт уджалис Сык-тивдинса райфинотделын Госдоходъяс кузя инспек-торён. 1938 восянь бния кадöдз Дмитрий Петрович уджалö райфоса юралысь-өн.

Лыткин ёрт бöрря вося чöж мудзлытöг тышкасьö уджалысь йöзлысь благосо-стояние да культура кыпö-дöм вöсна, районлысь на-родной овмöс да культур-ной мероприятияяс правиль-ной финансируйтны зиль-мөн. Уджалысь йöз депу-татъяслөн Сыктывдинса ра-йонной Советса депутатö достойной кандидатъяс пи-ысь öти, Дмитрий Петрович Лыткин ёрт честьөн оправ-дайтас избирательялысь доверие, кодъяс выдвини-тисны сылысь кандидатура.

Лыда лунъяс коланы уджалысь йöз депутатъяс-лөн местной Советъясö бöрйысьöмъясöдз. Тавося декабрь 24 лунö Зеленечса 18-öд номера избирательной округса бöрйысысыяс, из-бирательной участокö орга-низованнöя мундмөн, öт-сöгласөн гöлöсуйтасны ком-мунистъяс да беспартий-нойяс сталинской блоклөн кандидат—Дмитрий Петро-вич Лыткин ёрт вöсна.

Народной масса пиысь петöмөн, сылысь став по-требностьяссö да чувство-яссö тöдöмөн, Лыткин ёрт и водзö кутас мудзлытöг уджавны рöдиналы бла-го вылö, народлы благо-вылö.

Колхозной сиктлөн
достойной представителяс

Сыктывдин районса уджа-лысь йöз сельской Советъ-ясса депутатъясö канди-датъясөн выдвигайтисны колхозной сиктысь медбур представительясöс. Тавося декабрь 24 лунö районса став уджалысь йöз асьы-ныс гöлöснысö сетасны сэт-шöм кандидатъяс вöсна, кодъяс быд лун тышкасьö-ны колхозъясöс ёнмöдм, сиктöс благоустройтöм, партиялысь да правитель-стволысь директиваяс олö-мö пöртöм вöсна.

Выдвинитöма да окруж-ной комиссиясөн регистри-руйтöм кандидатъяс пи-ын Илья Андреевич Меле-шев, кодö öкмысöд во нин вежысьвтöг уджалö „Звез-да“ колхозын председател-ён. Вылын урожай босьтö-мөн, 1939 воын „Звезда“ колхоз участуйтис Ставсо-юзса сельскохозяйственной выставка вылын. Выставка

вылын участуйтны выдвиг-нитöма сийöс и 1940 во кежлö. Мелешев ёрт Падж-га сельсоветö депутатö достойной кандидат.

Паджгаса сельсоветö бöр-йысьöмъяс кузя 5-öд номе-ра избирательной округын бöрйысысыяс сельской Со-ветса депутатö кандидатөн выдвинитисны Николай Алексеевич Смирнов ёртöс. Смирнов ёрт—40-öд во учительской удж вылын. Сийö велöдис нин уна сё челядьöс. Сылөн воспитан-никъяс öни уджалöны учи-тельясөн, инженеръясөн, врачъясөн да мукöд специ-альностьяс кузя.

Паджгаса сельской Со-ветö депутатö кандидатөн выдвинитöма стахановец, тракторной отрядса брига-дир Модест Васильевич Габовöс. Габов ёртлөн тракторной бригада воысь-

во содтöдөн тырталö ась-сыс производственной планъяс. Сийö аслас чест-ной уджөн колхозникъяс пöвсын завоюйтис ыджыд авторитет да уважение. Габов ёрт, кызди трактор-ной отрядса бригадир öни большевистская лöсьöдчö локтан сельскохозяйствен-ной уджъяс вылö. Бригада срокись водз эштöдис тра-кторъяс да мукöд сельско-хозяйственной инвентарь ремонтируйтöм.

„Май“ колхозса колхоз-никъяс Паджгаса сельской Советса депутатö кандида-төн выдвинитисны асланыс колхозысь знатной конюх Иван Федотович Чудов ёртöс. Чудов ёрт витöд во честнöя уджалö колхозной конюхөн. Сийö активной колхозник, сельской совет-ын активный шлен. Чудов ёрт массовик, колхозникъ-ясö котыртö колхоз во-дзын сулалан могъяс кад-ын олöмö пöртöм вылö.

Маджа сельсоветса уджа-лысь йöз сельской Советö

депутатö кандидатъясөн выдвигайтисны знатной вöр-лэдзысь-стахановец Степан Андреевич Нестеров ёртöс. Нестеров ёрт таво тöвса сезонын посни вöраинысь вöчис нин 350 кубометр вöр, либö тыртис 60 норма. Сийö местной Советъясö бöрйысян лун кежлö кө-йысыс вöчны 500 кубометр вöр. Либö со Яков Афа-насьевич Коюшев, кодö вöрлэдзöмын честнöя уджа-лöмөн завоюйтис вöрлэдз-ысь стахановецлысь почет-ной ним. Сийö быдлунъяс норма тырталö 200 прöцент вылö да тыртис нин 51 нор-ма. Коюшев ёрт, кызди и Нестеров, бöрйысьöмъяс лунöдз көйысыс вöчны 500 кубометр вöр.

Зеленец сельсоветса бöр-йысысыяс сельской Сбе-тö депутатö кандидатөн выдвинитисны гражданской войнаса участник, ордено-носец Григорий Ефремович Конаков ёртöс. Григорий Ефремович кызди граждан-

ской война восян тышка-сис белöй армиялы паныд, сэтшöм вынён жö öни тыш-касьö колхозöс ёнмöдм вöсна, уджалысь йöзлысь благосостояние бурмöдм вöсна.

Выдвинитöмъяс пиын кол-хозница-стахановка, сикт-советса активной шлен Аг-ния Алексеевна Распутина, вöрлэдзысь-стахановецъяс Иван Никифорович Петру-нев да Иван Иванович Изъ-юров ёртъяс. Найö став-ыс колхозной сиктлөн медбур представительяс, кодъяс асланыс плодотвор-ной да честной уджөн пет-көдлöны сиктса став уджа-лысь йöзлысь большевист-ской уджлысь пример.

Сельской Советъясса де-путатъясö кандидатъясөн уджалысь йöз выдвигайтис-ны сиктысь медбур пред-ставительясöс, кодъяс вöс-на тавося декабрь 24 лунö районса став уджалысь йöз сетасны асьыныс гöлöсны-сö.

Нельёд кварталса вёрлэдзан план тыртём вёсна!

Петіс ордысьны 164 морт

Шыладор вёрпунктса вёрлэдзан участокъясин луньсь-лун паськало бөрйсь-сьмводзвивса социалистической ордысьом. Тайё ордысьомас босьтчисны нин 164 морт. Вёрлэдзсь-стахановецьяс да стахановкаяс социалистической ордысьом петёмён босьталёны обязательствояс тавося декабрь 24 лун кежлө нёштагырысьджык вермёмъяс шедёдём вылө.

Пёрдчысь - стахановец Иван Павлович Попов 33 лунён тыртис 60 норма. Сійё технической норманы индём 4,5 кубометр пыдди быд лун вөчө 8,3 кубометрөн мелкотоварной вёр. Кыскасьысь — стахановка Степанида Торлопова, кодэ кыскис нин 200 кубометр вёр, босьтис обязательство—тавося вёрлэдзан сезонныкык километр сайысь өти вёлён кыскыны 1500 кубометр вёр. Серафим Ильич Першуков бөръя 15 лунён доддьё сөвтис 750 кубометр вёр. Першуков ёрт төвся вёрлэдзан кадын доддьё кёйсьё сөвтыны 5 сюрс кубометр вёр.

Сэтшөм вёрлэдзсь-стахановецьяс, кызди например, Александр Васильевич Козлов, Александр Афанасьевич Сивков, Илья Михайлович Размыслов да унаён мукөд, кодъяс луньсь-лун удж производительность кыпөдёмөн тышкасьоны первенство босьтём вёсна.

Вёрлэдзсь-стахановецьяслысь да стахановкаяслысь тайё производственной водзмөстчөмсө колө тырвийё поддержитны вёрпунктса веськөдлысьяслы да стахановецьяслы бур уджалан да олан условие лөсьөдёмөн вёрпунктөс вайөдны водзынмунысь вёрпунктъяс радө.

Вёрпромхозса директор ШЕВЕЛЕВ,

Паль.

Квартальной план лө тыртёма

Миян Маджа вёрпунктса вёрлэдзсьяс пөвсын октябрьской революциялөн 22-өд годовщина водзвивса, а бөрвылас, местной Советъяс бөрйсьян лун водзвивса социалистической ордысьом котыртөмөн, IV-өд кварталса вёрлэдзан план тыртөмын шедөдём нин төдчана успехъяс. IV-өд кварталса план декабрь 10-өд лун кежлө пёрдчөм кузя лөи тыртёма 70 прөцент вылө да кыскасьом кузя—30 прөцент вылө. Сидз кё эм став позянлун пёрдчөм кузя кварталной план ставнас тыртны местной Советъяс бөрйсьян лун кежлө да кыскасьом кузя 1940 вося январь 1 лун кежлө.

Та вылө миян эм став условиеяс. Эм торйөн сы вёсна, мый миян вёрпунктын талун кежлө уджалө 58 стахановец да стахановка, 26 ударник да ударница.

Сэтшөм замечательной стахановецьяс, кызди например, Степан Андреевич Нестеров, Яков Афанасьевич Коюшев, Александра

Васильевна Нестерова да мукөд лунся норманыс тырталөны 180—200 прөцент вылө. Степан Андреевич Нестеров, кодэ тыртис нин 60 норма, босьтис обязательство местной Советъяс бөрйсьян лун кежлө вөчны 500 кубометр мелкотоварник вёр.

Кыскасьысь - стахановка Александра Васильевна Нестерова, кодөс выдвинтёма да регистрируйтёма Көрткерөсса районной Советө депутатө кандидатөн, километра сайысь өти вёлөн быд лун кыскө 14—15 кубометр вёр.

Вёрлэдзөмын вылын производительностьон уджалөмөн, вёрлэдзсь-стахановецьяс босьтөныгырысь уджонъяс. Иван Григорьевич Матасов, например, бөръя төлысьджынын уджон босьтис 479 шайт. Татшөм жө уджонъяс босьтөны и мукөд стахановецьяс да стахановкаяс, кодэ кыпөдө найөс нёшта успешнойджыка да аскадын тыртны кварталной вёрлэдзан план.

Вёрпунктса юралысь ГОЛОСОВ.



Снимок вылын: Пудожской районса (Карельской АССР) вёрлэдзсь-стахановка СССР Верховной Советса депутат М. А. Костина (шуйтавылын) да Авнепорожской мехбазасысь механик Е. П. Зайцева.

Вёрлэдзөмын передовой колхоз

Ыб сельсоветса Каганович нима колхозысь Вылыс Лопью вөручастокын (Ыбса вёрпункт) уджалө 25 морт: 10 пёрдчысь, 10 кыскасьысь да 5 свальщик-навальщик. Колхозникъяс да колхозницаяс пөся босьтчисны ассъыныс заданиеяс олөмө пөртөмө. Декабрь 1 лун кежлө нин Каганович нима колхозса пёрдчысьясон вөли пёрдөма да вөчөма 1400 кубометр вёр. Тайё жө лун кежлө кыскасьысь—1100 кубометр вёр.

Колхозникъяс пөвсын эмөсь замечательной стахановецьяс, кызди Иван Яковлевич да Александр Михайлович Колеговъяс, кодъяс тавося сезон заводитчөмын вёр пёрдөмын тыртисны нин 70 нормаён морт вылө.

Каганович нима колхозса колхозникъяслөн да колхозницаяслөн вёрлэдзөмын активная участуйтөмыс ёна отсалө вёрлэдзан участкалы сетём кварталной планъяс тырталөмы. Например, Вылыс Лопью вөручасток, көни уджалөны Каганович нима колхозса колхозникъяс, мунө медводзын. Тайё вөручастокыс декабрь 1 лун кежлө тавося нельёд кварталса план тыртис нин: пёрдчөм кузя—66,3 прөцент вылө да кыскасьом кузя—55,7 прөцент вылө.

Вылыс Лопью участкаын эм став условиеяс сы вылө, медым ставнас да срок кежлө тыртны нельёд кварталса вёрлэдзан план. Эм торйөн сы вёсна, мый тайё участкас уджалөны Ыб вёрпунктса медбур вёрлэдзсь стахановецьяс, кодъяс пуктисны став вынөс участкалысь кварталной план кадын тыртөм вылө.

Вёрпунктса технорук ПАТОВ.

Стахановской движение паськөдёмөн тыртны кварталной план

Сыктывдинса вёрпромхозын торъя вёрлэдзан мастерской участкасын вёрлэдзсьяс пөвсын социалистической ордысьом да стахановской движение котыртөмөн, медбур вёрлэдзсь-стахановецьяслысь—Гузиев да Готчиев ёртъяслысь уджалан метод паськөдёмөн, шедөдисны нин төдчана успехъяс, кодъяс, кызди петкөдлө фактыс, обесчечитасны кадын да срок кежлө IV-өд кварталса вёрлэдзан план тыртөм.

Ыб вёрпунктлөн Вылыс Лопьюса вёрлэдзан участок (мастерыс Сямтомов) да Мет ёльса вёрлэдзан участок (мастерыс Томов), вёрлэдзан участкасылы сетём кварталной план декабрь 5-өд лун кежлө пёрдчөм кузя тыртисны 66 прөцент да кыскасьом кузя—55 прөцент вылө. Тайё вёрпунктъясин вёрлэдзсь мастеръяс Сямтомов да Томов ёртъяс весь-

көдлөм улын вөручастокъясин лоины сэтшөм замечательной вёрлэдзсь-стахановецьяс да стахановкаяс, кызди например, Михаил Поликарпович Раков, Анна Константиновна Лоскутова, Анва Семёновна Таскаева, Степан Демидович Мальцев, В. Мендеров, П. Гришин, А. И. Колегов да мукөд, кодъяс талунъяс лун кежлө тыртисны нин 75 нормасын 100 нормаөдз морт вылө. Тайё стахановецьяслысь вёрлэдзсь мастеръяс водзмөстчөмөн луньсь-лун тышкасьоны нельөд кварталса план тавося декабрь 24 лун,—местной Советъяс бөрйсьян лун кежлө тыртөм вёсна. Тайё вөручастокъясин абу сэтшөм вёрлэдзсь, кодэ эськө эз зиль вёрлэдзан план тыртөм вёсна, первенство босьтём вёсна.

Такөд өттшөтш эмбөс на сэтшөм вёрлэдзсь-мастеръяс, кызди например,

Кутья яг участкаын Патов, кодъяс өнөдз эз став серьёзностьон босьтчыны вёрлэдзан план тыртан делөб. Вёрлэдзсь мастер Патов аслас вёрлэдзан мастерской участкас вёрлэдзсьясөс социалистической ордысьом да стахановской движение котыртөм, вёрлэдзсьяслы бур уджалан да олан условие лөсьөдём пыдди сөмын юб. Сійё аслас бездействуйтөм вёсна вөручастокысь оз төд стахановецьясөс да стахановкаясөс. Сійё медбур вёрлэдзсьяслысь уджалан методсө оз паськөд бөрймунысь вёрлэдзсьяс пөвсө. Вёрлэдзсьясөс оз велөд кызди эськө уджавны вылынджык удж производительностьон, мый вёсна Кутья ягса мастерской участкас вёрпромхоз системаны мунө медбөрын.

Вёрпромхозлы сетём кварталной план кадын тыртөмын ыджыд места босьтө вёрлэдзан участкасысь тырмымөн уджалан вынөн обесчечитөм. Но и тайё делөыс на талунөдз

пуктөма жеба. Уна сельсоветъяс, колхозъяс вёрлэдзан участкасыс талунөдз эз петкөдны тырмымөн йөз да вөв вын. Ыб сельсоветува колхозъяссысь вёрлэдзөмын колана 358 морт пыдди талун кежлө уджалө сөмын 130 морт. Паджга сельсоветува колхозъясин колана 240 морт пысь вөрын уджалө сөмын 25 прөцент гөгөр. Вёрлэдзан участкасыс эз на петкөдны тырмымөн уджалан вын и Шошкаса да Лөзымса колхозъяс.

IV-өд кварталлөн колыны лыда лунъяс. Тайё каднас вёрлэдзан участкасыс тырмымөн уджалан вын петкөдёмөн, бөрйсьөмводзвивса социалистической ордысьом котыртөмөн да стахановской движение паськөдёмөн ми должендөсь честьөн тыртны кварталной план. Вёрлэдзсь мастеръяс да вёрпунктса юралысьяс обязандөсь большевистскөя тышкасьоны кварталной план срокысь водз тыртөм вёсна.

ПАРХАЧЕВ.

Выставка вылө кандидатъяс

Сыктывдин район

Районувса водзынмунысь колхозъясөс да колхозса передовикъясөс выдвигайтсьё 1940 вося Ставсоюзса сельскохозяйственной выставка вылын участуйтны кандидатъясөн.

Паджгаса "Звезда" колхоз, кодэ 1939 вося Ставсоюзса сельскохозяйственной выставка вылын вөли участикөн вылысь выдвигайтчө выставка вылө кандидатөн. Тайё колхозыслөн шөркодэ урожай бөръя куми воён составляйтө 20 центнерөн быд гектар вылысь. Выставка вылын участуйтны кандидатөн выдвигайтчө и "Звезда" колхозса председатель Илья Андреевич Мелешев, кодэ 9-өд во нин уджалө колхозса председателён.

Выставка вылын участуйтны право вермөны добитчыны: "Культурник" колхоз, кодлөн бөръя куми воён шөркодэ урожайность составляйтө 16 центнерөн гектар вылысь, "Май" колхоз—таво быд гектар вылысь став культураяс кузя урожай босьтис 18,7 центнерөн, Ыбса Каганович нима колхоз, кодэ сюлысь урожай быд гектар вылысь босьтис 20 центнерөн. А став культураяс кузя—17 центнерөн, Лөзымса Куйбышев нима колхоз—быд гектар вылысь шөркодэ урожайность босьтис 18 центнерөн. Тайё колхозъяссы ставысь выдвигайтчыны Ставсоюзса сельскохозяйственной выставка вылө кандидатъясөн. Выставка вылын участуйтны право завоюйтисны и колхозса передовикъяс. Ыб сельсоветува "Сталинец" колхозысь свинарница Мария Дмитриевна Попова аслас честной уджөн 10 свиноматкаысь добитчис 18 порсь пийөн быд свиноматка вылө. Молотов нима колхозысь свинарница Муравьева ёрт 9 свиноматкаысь добитчис шөркодэ 17,5 порсьпийөн. Бур результатъяс скөтвидзөм кузя шедөдисны и 17-өд партсъезд нима колхозса скөтницаяс, кодъяс вермасны участуйтны 1940 вося выставка вылын.

ПОТОЛЦЫН.

ВЕЛӨДЧӨМЫН ОТЛИЧНИК

Выльгортса районной колхозной школын счетоводной отделын велөдчө Старцев ёрт, кодэ имеют отличной отметкаяс. Старцев ёртөс, кызди велөдчөмын отличникөс өни индисны классной староста да школыса оборонной кружокө веськөдлысьөн.

Тайё уджъяс Старцев ёрт босьтчис сёлөмсынысь да кутис большевистскөя справляйтчыны сылы порунитөм делөясөн.

Сэтшөм велөдчысьяслы, кызди Худоевлы да мукөдлы, кодъяс велөдчөм пыдди рытьясын гуляйтөны да оз участуйтны общественной уджын, примерсө колө босьтны Старцев ёртлысь.

Н. ЧАБАНОВ.

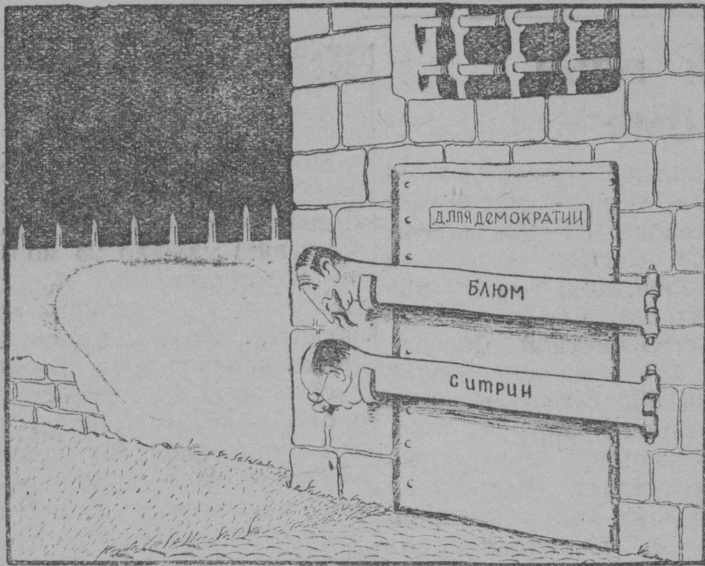
Финляндской Народной Армии боецьяс ордын

ТЕРИОКИ, 9. (ТАСС). Лён собственной корреспондент вёли Финляндской народной армиялён первой корпуса ёти подразделениеын. Частьса боецьяс да командирьяс—сийб трудовай народлён представительяс: рабочёйяс, крестьяна, трудовай интеллигенция. Народармеецьяслён видьс прекрасной. Обмундирование ён, бур качество, вооружение зёв бур. Боецьяслён да командирьяслён взаимоотношениеяс подуласьомабь чорьд воинской дисциплинакёд. Быд боец сознавайтё, мый вёсна сийб тышкасьё.

Народармеец Ахвонен стёча формулируйтис аслас армиялысь могьясьё. Миян мог—финляндияса став уджалысь йёзкёд тшётш пыр жё весавны миянлысь рёдной страна иностранной капиталистьяслён миянлы ненавистной продажной лакейясысь—белофиннясысь, шюцкоровецьясысь да став сиктса предательясысь. Ми пёся поддержи-вайтам миянлысь Народной правительствосё. Ми сулалам Финляндияса народлы мир, свободной труд да дзоридзалём обеспечивайтысь дзик ёти другкёд, великой Советской Союзкёд крепьд, дружественной союз вёсна.

Белофиннясысь мездём сиктьясса население восторженной встречайтё народармеецьясёс. Народармеецьясёс быдлаын принймайтёны радушной. Народной армия ёни занят населенной пунктьяс да вёрьяс белофиннясысь весалёмын.

Народармеецьяс оз сомневайтчыны вратёс победитёмын. Тайё цель вёснаыс найё самоотверженной выполняйтёны асьыныс почетной мог.



„Демократияёс охраняйтём“.

Китайын военной действиес

Лунывь Китайын

Гуанси провинция лунывь юкёнын декабрь 7 лунё японской войска, кёви лыддысьё 5.000 мортсайё, авиация отсёгён заводитисны наступайтны китайской позиция вылё Шуанцзяо да Чананен районын, мунёны упорной бойяс.

Японской войскалысь колонна, кодё наступайтё Наньнин-Виноян шоссе кузя, кышалёма китайской частьясён (Наньниньс 30 километр асыв-войвылын).

Гуандун провинция рывыв-лунывь юкёнын китаецьяс паськёдёны успешной наступление Цивыжау вылё. Налён водзынмуньс частьясыс воисны сийб карокрестностьсёдз.

Кантонской секторын мунёны посни стыкаяс. Китайской частьяс водзё личкёны японской войска вылё, кодьяс находитёны Кантовьс войыввланьса кёртту районьн.

Декабрь 6 лунё Гуандун провинция асыв-войывь юкёнын китайской войска босьтисны Чаочжоу район. Японской частьяс да маринеточной властьяслён войска гырысь воштёмьясён ёбрынтёны Денхайлань (Святоуысь войвылын).

Войывь Китайын

Китайской регулярной частьяс, кодьяс действующёны Чжунтяошань гёраясын, успешной применяйтёны партизанской тактика, наён водзвыв укрепитём районьясё японецьясёс заманитёмён да бырёдёны частьясёс противниклысь.

Декабрь 6 лунё китайской частьяс заводитисны сёни японецьяс позицияс вылё общой контрнаступление. Декабрь 7 лунё войнас, китайской натиск выдержитны вермытёмла, японецьяс заводитисны ёбрынтчыны.

Вежон сайын сюрсысь уджык японец выступайтисны Гуйхуаньс рывыв-вылё Гоаотоуё мунан кёртту кузя (Суйюань провинция). Налысь водзё мунёмсё кутёма.

Центральной Китайын

Декабрь 6 лунё Цзясиань (Шанхай-Ханьчжоуской кёртту вылын) японской войска заводитисны наступайтны Учэн вылё (Цзясианьс рывывылын), кодё эм китайской войскалён базаён Цзясиань японской позициясы паныда операциясын. Гырысь воштёмьяс ёбрынтчыны японецьяс ёбрынтчыны Цзясиань.

Море вылын война

ЛОНДОН, 9. (ТАСС). Морской министерство юёртё, мый декабрь 7 лунё английской эсменец „Джерси“ вёли торпедируйтёма неприятельской подводной лодкаён. Командаыс 10 морт погубнитис, 12—ранитчис.

Авиация кузя министерство юёртё, мый английской самолёт атакуйтис германской подводной лодка. Эмёсь подувьяс чайтны, мый бомбаяс веськалысь цельё, сы вёсна, мый ва веркёсын тыдовтчис нефть.

Экономической война кузя министерство юёртё, мый войналён первой 13 вежонён, союзной флотён захватитёма 735 сюрс тонна „контрабандной“ груз.

Кольём вежоньн английской флот босьтис 250 сюрс тонна. Рейтер агентство передайтё южной атлантикаын германской пассажирской пароход „Уссукума“ английской военной кораблясён захватитём йылысь. Команда, кодё кёсийс войтны пароходсё, находитё английской кораблясысь ёти вылын.

НЬЮ-ЙОРК, 8. (ТАСС). Ослоянё юёртём серти, английской „Томас Вэлтон“ пароход взрыв результатаын войис Вестфордын, Норвегия войывь побережье дорын.

США-са промышленностьын оживление

ВАШИНГТОН, 8. (ТАСС). Федеральной резервной управление даннойс серти, США-ын продукция лёдём ноябрын вевтыртис медвылысь точка, кодё вёли промышленностин 1929 воё. Промышленностьлён индекс ноябрын воис 125, октябрын вёли—120, сентябрын—111, августын—103.

Английской правительстволы американской нота

ВАШИНГТОН, 9. (ТАСС). США-са государственной департамент йёзёдис английской правительстволысь США ноталысь текскёни отвергайтё Англиялён право блокируйтны США-ын германской экспорт. Нотаын тёдчёдёма, мый США-лён правительство кольё ас саяс право требуйтны компенсацияс блокадаын вёчём убыткасысь.

Не сёрнитёмён нин сы йылысь, мый английской правительство тайён нарушайтё международной праволысь принципьяс, висьтавьсё нотаын, „эм практической основаниес, кодьяс заставляйтёны США-лысь правительствосёс реагируйтны тайё указсё лёдём вылё. Тайё указсё кё лоб применитёма, сийб омёлтычёдас положение да торговлялы вёчас ущерб. Та вёсна США-лён правительство вынужден требуйтны, медым английской правительстволён примитём мероприятияс эз распространяйтны американской гражданаёлён законной торговля вылё да сёк жё сийб сохраняйтё американской гражданина сайын став правояс“.

Помалёма помещичьей муяс юклём

ЛЬВОВ, 9. (ТАСС). Красной Армия вотёдз Львовской областьса территория вылын 800 сюрс гёгёр гектар пахотной, лугёвой му да вёр принадлежитис 400 помещичьей овмёсысылы. Кызвын му массивьяс вёли босьтёма медгырысь магнатьясён: Потоцкийён, Гарторизскийён, Голуховскийён, Шептивскийён, Сапегайён, Чесновскийён да мукёдён.

Они танё помалёма нин став помещичьей гёром муяс юклём, кодё нудсис Западной Украина Украинской Народной Собрание шубьяс серти.

Сёмын ёти Львовской областьн помещичьей му получитис 72 сюрс крестьянской овмёс, сийб лыдын—15 сюрсысь уджык безземельной батракьяс.

Директор, кодё нарушайтё удж дисциплина

Сыктывдинса райлесхозын директор Михайлов ёрт грубёя нарушайтё удж дисциплина. Ноябрь толысьын, например, сийб вёчис кык прогул, кодьясёс объяснитис неуважительной помкаясён.

Ноябрь 10 лунё висьём улё лёдзсёмён, Михайлов ёрт вёчис прогул. Тайё луннас сийб весиг эз волы райлесхоз контораёдз, кёть эськё збыльсысь сийб эз вись, а пьанствуйтис.

Отв. редактор
А. КАРМАНОВ.

СБЕРЕЖЕНИЯ УДОБНО И ВЫГОДНО

хранить
в СБЕРЕГАТЕЛЬНОЙ КАССЕ

ПРИНИМАЮТ ВКЛАДЫ
от всех граждан

И ВЫДАЮТ ВКЛАДЫ
частью или полностью по первому требованию вкладчика

СТРОГО СОБЛЮДАЮТ
тайну и неприкосновенность вкладов

ПРИНИМАЮТ от вкладчиков
защитительные распоряжения по вкладам

УПЛАЧИВАЮТ ВКЛАДЧИКАМ
проценты по вкладам

ПЕРЕВОДЯТ
по первому требованию вкладчика его вклад в любую другую сберегательную кассу

ВЫДАЮТ И ОПЛАЧИВАЮТ
аккредитивы

ОПЛАЧИВАЮТ
выигрыши и купоны по облигациям государственных займов

ОКНО №3
ПРИЕМ
ВКЛАДОВ

Состоите ли вы вкладчиком СБЕРЕГАТЕЛЬНОЙ КАССЫ?